



Assemblée générale

Distr. générale
1^{er} août 2012
Français
Original : anglais

Conférence des Nations Unies pour un traité sur le commerce des armes

New York, 2-27 juillet 2012

Rapport de la Conférence des Nations Unies pour un traité sur le commerce des armes

I. Introduction

1. Dans sa résolution 64/48 du 23 décembre 2009, l'Assemblée générale a décidé d'organiser une conférence des Nations Unies pour un traité sur le commerce des armes qui se réunirait pendant quatre semaines consécutives en 2012 en vue d'élaborer un instrument juridiquement contraignant établissant les normes internationales communes les plus strictes possible pour le transfert des armes classiques.

II. Questions d'organisation et travaux de la Conférence

A. Ouverture et durée de la Conférence

2. La Conférence des Nations Unies pour un traité sur le commerce des armes a été convoquée au Siège des Nations Unies à New York du 2 au 27 juillet 2012. Elle a été déclarée ouverte le 3 juillet 2012 par le Secrétaire général des Nations Unies qui a fait une déclaration. À cette même séance, Roberto Garcíá Moritán (Argentine) a été élu Président de la Conférence. Daniël Prince, du Bureau des affaires de désarmement, a été nommé Secrétaire général de la Conférence. La Conférence a tenu des séances plénières et des séances informelles. La liste des participants figure dans le document A/CONF.217/INF/1.

B. Règlement intérieur

3. À sa 1^{re} séance, le 3 juillet, la Conférence a adopté son règlement intérieur (A/CONF.217/L.1).



C. Ordre du jour

4. À la même séance, le 3 juillet, la Conférence a adopté son ordre du jour (A/CONF.217/L.2) comme suit :

1. Ouverture de la Conférence par le Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies.
2. Élection du Président.
3. Déclaration du Président.
4. Allocution du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies.
5. Adoption du Règlement intérieur.
6. Adoption de l'ordre du jour.
7. Élection des autres membres du Bureau.
8. Confirmation de la nomination du Secrétaire général de la Conférence.
9. Pouvoirs des représentants participant à la Conférence :
 - a) Désignation des membres de la Commission de vérification des pouvoirs;
 - b) Rapport de la Commission de vérification des pouvoirs.
10. Débat général.
11. Déclarations :
 - a) Représentants d'organisations intergouvernementales;
 - b) Représentants d'organisations non gouvernementales.
12. Organisation des travaux.
13. Présentation du rapport du Comité préparatoire par le Président du Comité.
14. Rapports des grandes commissions.
15. Examen et adoption des documents finals de la Conférence.
16. Questions diverses.
17. Adoption du rapport de la Conférence qui sera présenté à l'Assemblée générale.

D. Bureau

5. Le Bureau de la Conférence a été constitué comme suit :

Président :

Roberto Garcíá Moritán (Argentine)

Vice-Présidents :

Australie

Azerbaïdjan

Bélarus

Égypte

Iran (République islamique de)
 Japon
 Kenya
 Mexique
 Nigéria
 Pays-Bas
 République de Corée
 Saint-Vincent-et-les Grenadines
 Suisse
 Ukraine

E. Documentation

6. La liste des documents de la Conférence figure dans l'annexe au présent rapport.

III. Pouvoirs

7. Conformément à l'article 4 du Règlement intérieur de la Conférence (A/CONF.217/L.1), qui stipule que la composition de la Commission de vérification des pouvoirs sera alignée sur celle de la Commission de vérification des pouvoirs de l'Assemblée générale à sa soixante-sixième session, la Conférence a désigné la Chine, le Costa Rica, l'Égypte, les États-Unis d'Amérique, la Fédération de Russie, l'Italie, les Maldives, Panama et le Sénégal pour siéger à la Commission de vérification des pouvoirs.

8. À sa 17^e séance, le 27 juillet, la Conférence a adopté le projet de résolution recommandé par la Commission de vérification des pouvoirs au paragraphe 14 de son rapport (A/CONF.217/3), approuvant de ce fait le rapport de cette commission. Dans ce rapport, la Commission de vérification des pouvoirs avait accepté les pouvoirs des représentants des États Membres à la Conférence.

IV. Rapport de la Conférence à l'Assemblée générale

9. À sa 6^e séance, le 9 juillet, sur la proposition du Président, la Conférence a approuvé son programme de travail provisoire pour les deux semaines allant du 9 au 20 juillet en vertu duquel elle a constitué deux grandes commissions, à savoir la Grande Commission I, présidée par Bouchaib Eloumni (Maroc), et la Grande Commission II, présidée par Paul van den Ijssel (Pays-Bas), chargées de conduire les négociations sur les éléments du traité.

10. La Conférence a également tenu des séances informelles du 6 au 27 juillet 2012.

11. À sa 15^e séance, le 26 juillet, le Président a soumis, sous sa propre responsabilité et sans préjuger de la position de toute délégation, le texte d'un projet de traité sur le commerce des armes qui figure dans le document A/CONF.217/CRP.1.

12. À sa 17^e séance, le 27 juillet, la Conférence a adopté le présent rapport par consensus.

Annexe

Documentation

La Conférence était saisie des documents ci-après :

A/CONF.217/1	Rapport du Comité préparatoire de la Conférence des Nations Unies pour un traité sur le commerce des armes
A/CONF.217/2 et Add.1	Récapitulatif des vues exprimées sur les éléments qui pourraient être retenus dans le texte d'un traité sur le commerce des armes
A/CONF.217/3	Rapport de la Commission de vérification des pouvoirs
A/CONF.217/L.1	Règlement intérieur provisoire de la Conférence
A/CONF.217/L.2	Projet d'ordre du jour provisoire de la Conférence
A/CONF.217/CRP.1	Projet de texte du traité sur le commerce des armes soumis par le Président
A/CONF.217/CRP.2	Projet de rapport de la Conférence des Nations Unies pour un traité sur le commerce des armes
A/CONF.217/INF/1	Liste des participants
